FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 190 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — in / dans Comté de Québec — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — 6001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ovilon Allard — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 190 Enu. 8

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | | WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIRM |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling Houses. / Domiciles. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if Naturalized alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.) | State where person is employed, as mill, "Jones' mill"; mine, "Blue Bell mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme scierie, "la scierie de Jones"; mine, "la mine Bluebell," etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Rate of earnings per hour when employed by the hour or week. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure ou à la semaine. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can the instruction be given in English for persons over 16 years of age at Quebec or the University. / Sait-on l'instruction en anglais pour les personnes âgées de plus de 16 ans à Québec ou à l'Université. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| | | " Georgianna | " | F | Epouse | M | Novembre | 1860 | 67 | Québec | | | Français | Canadien | R. Catho | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Marie Jeanne | " | F | fille | S | Mai | 1890 | 21 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | " Jean Baptiste | " | M | fils | S | Juin | 1896 | 15 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 100 | 21 | 3 | 10 | " | " | " | | | |
| | | Lucienne | " | F | fille | S | Janvier | 1899 | 14 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | " | | | |
| | | Geneviève | " | F | Mère | V | Août | 1831 | 80 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | Emmanuel Alfred | " | M | Pensionnaire | S | Décembre | 1891 | 20 | " | | | " | " | " | Apprenti Tonnelier | 6-5-32 | | Emp | | | | | | | | | | 500 | 20 | 9 | | " | " | " | | | |
| 61 | 66 | Bernier Joseph | " | M | Chef | M | Décembre | 1854 | 57 | " | | | " | " | " | Employé Civil | 3-6-45 | | " | | Parlement Fédéral | | 52 | | 60 | | 260 | | | 1500 | 52 | 30 | | " | " | " | | | |
| | | " Virginie | " | F | Epouse | M | Février | 1854 | 57 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | | | |
| 62 | 67 | Paradis Elzéar | " | M | Chef | M | Décembre | 1860 | 51 | " | | | " | " | " | Cultivateur | 0-0-0 | | | P.C. | | | | | | | | | | 500 | 20 | 9 | | " | " | " | | | |
| | | " Thomas | " | F | Epouse | M | Janvier | 1863 | 48 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | | | |
| | | " Albert | " | M | fils | S | Juillet | 1892 | 19 | " | | | " | " | " | Boulanger | 7-5-24 | | Emp | | Boulangerie | | 52 | | 60 | | 312 | | | | | | | " | " | | | |
| | | " Antonio | " | M | fils | S | Février | 1897 | 14 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Bernadette | " | F | fille | S | Octobre | 1898 | 13 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Léopold | " | M | fils | S | Mai | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Lorenzo | " | M | fils | S | Octobre | 1901 | 10 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | " Marie Ange | " | F | fille | S | Octobre | 1904 | 7 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | " | " | " | | | |
| 63 | 68 | Thornton Joseph | " | M | Chef | M | Octobre | 1885 | 26 | " | | | " | " | " | Journalier | 2943 | | Emp | | Pâte. Chemin | | 52 | | 70 | | 375 | | | 1000 | 20 | 16 | | " | " | " | | | |
| | | " Marie Anne | " | F | Epouse | M | Octobre | 1885 | 26 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | " Pierre Ernest | " | M | fils | S | Mai | 1909 | 2 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Can | Can | " | | | |
| | | " Léopold | " | M | fils | S | Sept. | 1910 | 9/12 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 64 | 69 | Letourneau Elzéar | " | M | Chef | M | Décembre | 1877 | 34 | " | | | " | " | " | Boulanger | 7-0-24 | | Emp | | Boulangerie | | 52 | | 60 | | 780 | | | 1500 | 20 | 15 | | Can | Can | " | | | |
| | | " Sarah | " | F | Epouse | M | Octobre | 1882 | 29 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | " Adélaïde | " | M | fils | S | Décembre | 1902 | 9 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 9 | 13 | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Alberine | " | F | fille | S | Mai | 1904 | 7 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 7 | 5 | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Marie Ange | " | F | fille | S | Octobre | 1906 | 5 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 5 | 5 | 10 | " | " | " | | | |
| 65 | 70 | Venet Emile | " | M | Chef | M | Juin | 1871 | 40 | " | | | " | " | " | Boulanger | 7-0-24 | | Emp | P.C. | | | | | | | | | | 1000 | 40 | 67 | | " | " | " | | | |
| | | " Eugénie | " | F | Epouse | M | Mai | 1874 | 37 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | 200 | 20 | 8 | | " | " | " | | | |
| | | " Germaine | " | F | fille | S | Mars | 1896 | 16 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 150 | 15 | 5 | | " | " | " | | | |
| | | " Jane | " | M | fils | S | Janvier | 1899 | 12 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 12 | 5 | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Hector | " | M | fils | S | Janvier | 1903 | 8 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 8 | 5 | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Cécile | " | F | fille | S | Juillet | 1904 | 7 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 150 | 7 | 5 | 10 | " | " | " | | | |
| | | " Anne | " | F | fille | S | Juin | 1907 | 4 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 400 | 4 | 13 | | Can | Can | " | | | |
| | | " Simone | " | F | fille | S | Octobre | 1908 | 3 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | | | |
| | | " Jeanne d'Arc | " | F | fille | S | Mars | 1911 | 3/12 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | | | |
| | | Rousselon Pierre | " | M | Pensionnaire | S | Juin | 1874 | 17 | " | | | " | " | " | Dist de Bois | 7-0-24 | | Emp | | Boulangerie | | 52 | | 60 | | 260 | | | 150 | 7 | 5 | | Can | Can | " | | | |
| 66 | 71 | Tardif Napoléon | " | M | Chef | M | Décembre | 1877 | 31 | " | | | " | " | " | Forgeron | 6-0-32 | | Emp | P.C. | | | | | | | | | | 3800 | 91 | 60 | | " | " | " | | | |
| | | " Marie | " | F | Epouse | M | Octobre | 1878 | 31 | " | | | " | " | " | Aucune | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | Bellard Gaudiose | " | M | Pensionnaire | S | Octobre | 1893 | 18 | " | | | " | " | " | Apprenti Forgeron | 6-0-32 | | Emp | | Forges | | 52 | | 60 | | 312 | | | | | | | " | " | " | | | |
| 67 | 72 | Lanteigne Hector | " | M | Chef | M | Octobre | 1883 | 28 | " | | | " | " | " | Boulanger | 7-0-24 | | " | | Boulangerie | | 52 | | 70 | | 625 | | | 2000 | 98 | 43 | | " | " | " | | | |
| | | " Alice | " | F | Epouse | M | Novembre | 1883 | 28 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | " Raoul | " | M | fils | S | Novembre | 1907 | 4 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | 200 | 4 | 13 | | Can | Can | " | | | |
| | | " Lucien | " | M | fils | S | Mars | 1909 | 2 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | " Camille | " | M | fils | S | Mars | 1911 | 3/12 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | | | |
| 68 | 73 | Binet Onésime | " | M | Chef | M | Décembre | 1853 | 58 | " | | | " | " | " | Charron | 10-0-60 | | | P.C. | | | | | | | | | | 300 | 50 | 3 | | Can | Can | " | | | |
| | | " Alma | " | F | Epouse | M | Sept. | 1861 | 50 | " | | | " | " | " | aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 69 | 74 | Venet Ferdinand | " | M | Chef | M | Août | 1860 | 51 | " | | | " | " | " | Journ. de Hôtel | 10-0-72 | | Emp | P.C. | Hôtel Général | | | | | | | | | 1300 | 51 | 52 | | " | " | " | | | |
| | | " Lucie | " | F | Epouse | M | Sept. | 1858 | 53 | " | | | " | " | " | Aucune | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| | | " Sophie | " | F | Mère | V | Juin | 1840 | 71 | " | | | " | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | " | | | |
| 70 | 75 | Byrne John | " | M | Chef | M | Janvier | 1874 | 37 | " | | | Irlandais | " | " | Employé Civil | | | Emp | | Bureau Immigration | | 52 | | 60 | | 1000 | | | 1000 | 27 | 79 | | " | " | Angl. et Fran | | | |
| | | " Alice | " | F | Epouse | M | Mai | 1878 | 32 | " | | | Français | " | " | Aucune | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | " | 7/11 | | | |

(1)

16700 470